



DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

p.o.411.619.Malte.

Notification
aux Gouvernements des Etats parties
aux Conventions de Genève du 12 août 1949
pour la protection des victimes de la guerre

Adhésion de Malte aux Protocoles additionnels I et II

Le 17 avril 1989, la République de Malte a déposé auprès du Gouvernement suisse son instrument d'adhésion aux Protocoles additionnels I et II.

L'instrument d'adhésion contenait la déclaration suivante:

"The Government of the Republic of Malta wishes to declare that it accepts the competence of the International Fact-Finding Commission in accordance with Article 90 of Protocol I."

L'instrument d'adhésion de la République de Malte aux Protocoles additionnels I et II était accompagné des deux réserves suivantes:

- 1) "Article 75 of Protocol I will be applied insofar as:
 - a) sub-paragraph (e) of paragraph 4 is not incompatible with legislation providing that any defendant, who causes a disturbance at the trial or whose presence

is likely to impede the questioning of another defendant or the hearing of a witness or expert witness, may be removed from the courtroom;

b) sub-paragraph (h) of paragraph 4 is not incompatible with legal provisions authorizing the reopening of proceedings that have resulted in a final declaration of conviction or acquittal."

2) "Article 6, paragraph 2, sub-paragraph (e) of Protocol II will be applied insofar as it is not incompatible with legislation providing that any defendant, who causes a disturbance at the trial or whose presence is likely to impede the questioning of another defendant or the hearing of a witness or expert witness, may be removed from the courtroom."

Conformément aux clauses finales desdits Protocoles, l'adhésion de la République de Malte prendra effet six mois après le dépôt de l'instrument d'adhésion, soit le 17 octobre 1989.

La présente notification est faite par le Gouvernement suisse en sa qualité de dépositaire desdits Protocoles.

Berne, le 5 juin 1989

